

**Ingeniero**  
**Gerson Didier De León**  
**Director General de Hidrocarburos**  
**Dirección General de Hidrocarburos**  
**Ministerio de Energía y Minas**

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-352-2025**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 31 de octubre del año 2025**.

**Se detallan Actividades a continuación:**

**a) Apoyo técnico en la realización de Supervisiones de Campo**

- Se apoyó al departamento en la Supervisión y Fiscalización Técnica de Operaciones de Explotación en el Campamento Rubelsanto del Contrato Petrolero No. 2-2009, del 01 al 15 de octubre de 2025, según DGH-RT-600-2025.

**b) Apoyo técnico en Inspeccionar condiciones de pozos productores e inyectores, así como chequear trabajos de obra civil y mantenimiento general, llevados a cabo en los diferentes campos petroleros del interior del país**

- Se apoyó al Departamento en la inspección de las condiciones de los pozos productores e inyectores, trabajos de intervención de pozos, mantenimiento general de instalaciones, herramientas, equipo y demás actividades realizadas en el Campo Petrolero Rubelsanto, Contrato No. 2-2009.

**c) Apoyo técnico en realizar inspecciones cuando se suscitan derrames de petróleo y efectúa tareas específicas en caso ocurran incidentes en los campos ubicados en el interior del país**

- Se realizó la inspección de los procesos que pudiesen suscitar derrames: pozos productores, pozos inyectores, tanques de almacenamiento, líneas de flujo, despachos de crudo y demás procedimientos relacionados a la explotación del Contrato Petrolero No. 2-2009, Campo Rubelsanto.

**d) Apoyo técnico en fiscalizar la producción petrolera en los diferentes campos en el interior del país y supervisar la infraestructura de producción petrolera en dichos campos**

- Se fiscalizó la producción del Campo Petrolero Rubelsanto, Contrato No. 2-2009, realizando los respectivos aforos en los tanques de almacenamiento.

**e) Apoyo técnico en revisar procedimientos de cálculo de producción petrolera, en los reportes presentados por las empresas contratistas en el campo**

- Se verificó la información de producción presentada por la operadora del Campo Petrolero Rubelsanto, Contrato No. 2-2009, revisando los datos de producción obtenidos en campo y laboratorio.

**f) Apoyo técnico en la preparación y entrega de información actualizada de la producción a nivel de pozo y campo, en las áreas de explotación que corresponden a supervisar**

- Se realizaron 14 informes diarios de comisión. Se realizaron 14 resúmenes de producción. Se realizó 1 reporte de inspección general del campo. Se realizó 1 informe final de comisión. Se actualizó la base de datos asignada para los documentos referentes a la comisión.

**g) Apoyo técnico en el control del cumplimiento de informes mensuales, trimestrales y anuales**

- Se revisaron 14 reportes de producción y de actividades realizadas por la entidad operadora del Contrato Petrolero No. 2-2009, Campo Rubelsanto.
- Se realizaron dictámenes relacionados al cumplimiento de informes mensuales y trimestrales, presentados por las operadoras de contratos petroleros.

**h) Apoyo técnico en las distintas actividades que sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos**

- Se apoyó al departamento en la Supervisión y Fiscalización Técnica de Operaciones de Explotación en el Campamento Rubelsanto del Contrato Petrolero No. 2-2009, del 01 al 15 de octubre de 2025, según DGH-RT-600-2025.

Atentamente,

CARLOS  
DAVID MACZ  
CONTRERAS

Firmado digitalmente  
por CARLOS DAVID  
MACZ CONTRERAS  
Fecha: 2025.10.09  
08:01:50 -06'00'

Carlos David Macz Contreras  
DPI No. (2603895441601)

JULIO  
CESAR  
TORRES  
GARCÍA

Firmado  
digitalmente por  
JULIO CESAR  
TORRES GARCÍA  
Fecha: 2025.10.10  
11:39:37 -06'00'

**Vo.Bo.**Ing. Julio Cesar Torres García  
Jefe del Departamento de Explotación

Firmado  
digitalmente  
por GERSON  
DIDIER DE  
LEÓN

  
Ing. Gerson Didier de León  
Director General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

**Aprobado**  
Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

  
Ing. Erwin Rolando Barrios Torres  
Viceministro de Energía y Minas  
Ministerio de Energía y Minas

ERWIN  
ROLANDO  
BARRIOS TORRES  
2025.10.28  
13:31:42 -06'00'

**Vo.Bo.**Ing. Erwin Rolando Barrios Torres  
Viceministro de Energía y Minas

**Ingeniero**  
**Gerson Didier De León**  
**Director General de Hidrocarburos**  
**Dirección General de Hidrocarburos**  
**Ministerio de Energía y Minas**

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-352-2025**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Final** de actividades desarrolladas en el período del **02 de julio al 31 de octubre del año 2025**.

**Se detallan Actividades del mes de julio a continuación:**

**a) Apoyo técnico en la realización de Supervisiones de Campo**

- Se apoyó al departamento en la supervisión y fiscalización técnica de operaciones de explotación en el Campo Petrolero Xan, Contrato No.2-85, del 01 al 15 de julio de 2025 en los trabajos de completación, cierre de pozos, aseguramiento de instalaciones y diferentes actividades dentro del campo.

**b) Apoyo técnico en Inspeccionar condiciones de pozos productores e inyectores, así como chequear trabajos de obra civil y mantenimiento general, llevados a cabo en los diferentes campos petroleros del interior del país**

- Se apoyó al Departamento en la inspección de las condiciones de los pozos productores e inyectores, trabajos de abandono de pozos, mantenimiento general de instalaciones, herramientas, equipo y demás actividades realizadas en el Campo Petrolero Xan, Contrato No.2-85.

**c) Apoyo técnico en realizar inspecciones cuando se suscitan derrames de petróleo y efectúa tareas específicas en caso ocurran incidentes en los campos ubicados en el interior del país**

- Se realizó la inspección de los procesos que pudiesen suscitar derrames: pozos productores, pozos inyectores, tanques de almacenamiento, líneas de flujo y procedimientos relacionados al aseguramiento de instalaciones petroleras en el contrato No. 2-85, Campo Xan.

**d) Apoyo técnico en fiscalizar la producción petrolera en los diferentes campos en el interior del país y supervisar la infraestructura de producción petrolera en dichos campos**

- Se verificó el paro de operaciones de producción del Campo Petrolero Xan, Contrato No.2-85, así como inspección de los tanques de almacenamiento.

**e) Apoyo técnico en revisar procedimientos de cálculo de producción petrolera, en los reportes presentados por las empresas contratistas en el campo**

- Se verificó la información de producción presentada por la operadora del Campo Petrolero Xan, Contrato No.2-85.

**f) Apoyo técnico en la preparación y entrega de información actualizada de la producción a nivel de pozo y campo, en las áreas de explotación que corresponden a supervisar**

- Se realizaron 14 informes diarios de comisión. Se realizaron 14 resúmenes de producción. Se realizó 1 reporte de inspección general del campo. Se realizó 1 informe final de comisión. Se actualizó la información digital en la carpeta asignada por Producción DGH. Se realizaron 11 actas de campo.

**g) Apoyo técnico en el control del cumplimiento de informes mensuales, trimestrales y anuales**

- Se revisaron 14 reportes de producción y de actividades realizadas por la entidad operadora del Contrato Petrolero No.2-85.
- Se realizaron dictámenes relacionados al cumplimiento de informes mensuales y trimestrales, presentados por las operadoras de contratos petroleros.

**h) Apoyo técnico en las distintas actividades que sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos**

- Se apoyó al departamento en la supervisión y fiscalización técnica de operaciones de explotación en el Campo Petrolero Xan, Contrato No.2-85, del 01 al 15 de julio de 2025 en los trabajos de completación, cierre de pozos, aseguramiento de instalaciones y diferentes actividades dentro del campo.

**Se detallan Actividades del mes de agosto a continuación:**

**a) Apoyo técnico en la realización de Supervisiones de Campo**

- Se apoyó al departamento en la supervisión y fiscalización técnica de operaciones de explotación en el Campo Petrolero Xan, Contrato No.2-85, del 01 al 12 de agosto de 2025 en los trabajos de cierre de pozos, aseguramiento de instalaciones y diferentes actividades dentro del campo.

**b) Apoyo técnico en Inspeccionar condiciones de pozos productores e inyectores, así como chequear trabajos de obra civil y mantenimiento general, llevados a cabo en los diferentes campos petroleros del interior del país**

- Se apoyó al Departamento en la inspección de las condiciones de los pozos productores e inyectores, trabajos de abandono de pozos, mantenimiento general de instalaciones, herramientas, equipo y demás actividades realizadas en el Campo Petrolero Xan, Contrato No.2-85.

**c) Apoyo técnico en realizar inspecciones cuando se suscitan derrames de petróleo y efectúa tareas específicas en caso ocurran incidentes en los campos ubicados en el interior del país**

- Se realizó la inspección de los procesos que pudiesen suscitar derrames: pozos productores, pozos inyectores, tanques de almacenamiento, líneas de flujo y procedimientos relacionados al aseguramiento de instalaciones petroleras en el contrato No. 2-85, Campo Xan.

**d) Apoyo técnico en fiscalizar la producción petrolera en los diferentes campos en el interior del país y supervisar la infraestructura de producción petrolera en dichos campos**

- Se verificó el paro de operaciones de producción del Campo Petrolero Xan, Contrato No.2-85, así como inspección de los tanques de almacenamiento.

**e) Apoyo técnico en revisar procedimientos de cálculo de producción petrolera, en los reportes presentados por las empresas contratistas en el campo**

- Se verificó la información de producción presentada por la operadora del Campo Petrolero Xan, Contrato No.2-85.

**f) Apoyo técnico en la preparación y entrega de información actualizada de la producción a nivel de pozo y campo, en las áreas de explotación que corresponden a supervisar**

- Se realizaron 14 informes diarios de comisión. Se realizaron 14 resúmenes de producción. Se realizó 1 reporte de inspección general del campo. Se realizó 1 informe final de comisión. Se actualizó la información digital en la carpeta asignada por Producción DGH.

**g) Apoyo técnico en el control del cumplimiento de informes mensuales, trimestrales y anuales**

- Se revisaron 14 reportes de producción y de actividades realizadas por la entidad operadora del Contrato Petrolero No.2-85.
- Se realizaron dictámenes relacionados al cumplimiento de informes mensuales y trimestrales, presentados por las operadoras de contratos petroleros.

**h) Apoyo técnico en las distintas actividades que sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos**

- Se apoyó al departamento en la supervisión y fiscalización técnica de operaciones de explotación en el Campo Petrolero Xan, Contrato No.2-85, del 01 al 12 de agosto de 2025 en los trabajos de cierre de pozos, aseguramiento de instalaciones y diferentes actividades dentro del campo.

**Se detallan Actividades del mes de septiembre a continuación:**

**a) Apoyo técnico en la realización de Supervisiones de Campo**

- Se apoyó al departamento en la Visita técnica en el campamento Xan para verificar las condiciones de la infraestructura, del 03 al 17 de septiembre de 2025, según DGH-RT-534-2025.

**b) Apoyo técnico en Inspeccionar condiciones de pozos productores e inyectores, así como chequear trabajos de obra civil y mantenimiento general, llevados a cabo en los diferentes campos petroleros del interior del país**

- Se apoyó al Departamento en la inspección de las condiciones de los pozos productores e inyectores, así como sus accesos, en el Campo Petrolero Xan.

**c) Apoyo técnico en realizar inspecciones cuando se suscitan derrames de petróleo y efectúa tareas específicas en caso ocurran incidentes en los campos ubicados en el interior del país**

- Se realizó la inspección de las instalaciones y equipos relacionados a la industria petrolera en Campo Xan: pozos productores, pozos inyectores, tanques de almacenamiento, líneas de flujo, etc.

**d) Apoyo técnico en fiscalizar la producción petrolera en los diferentes campos en el interior del país y supervisar la infraestructura de producción petrolera en dichos campos**

- Se verificó el paro de operaciones de producción del Campo Petrolero Xan, así como inspección de los tanques de almacenamiento.
- Se realizó la verificación de ingreso de combustible para generador, operado por personal del ejército de Guatemala, instalados en el Campamento Xan.

**e) Apoyo técnico en revisar procedimientos de cálculo de producción petrolera, en los reportes presentados por las empresas contratistas en el campo**

- Se verificó la información de despacho de combustible para generador, operado por personal del ejército de Guatemala, instalados en el Campamento Xan.

**f) Apoyo técnico en la preparación y entrega de información actualizada de la producción a nivel de pozo y campo, en las áreas de explotación que corresponden a supervisar**

- Se realizaron reportes diarios de comisión. Se realizó 1 reporte de inspección general del campo. Se realizó 1 informe final de comisión. Se actualizó la información digital en la carpeta asignada por Producción DGH.

#### **g) Apoyo técnico en el control del cumplimiento de informes mensuales, trimestrales y anuales**

- Se realizaron dictámenes relacionados al cumplimiento de informes mensuales y trimestrales, presentados por las operadoras de contratos petroleros.

#### **h) Apoyo técnico en las distintas actividades que sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos**

- Se apoyó al departamento en la Visita técnica en el campamento Xan para verificar las condiciones de la infraestructura, del 03 al 17 de septiembre de 2025, según DGH-RT-534-2025.

#### **Se detallan Actividades del mes de octubre a continuación:**

##### **a) Apoyo técnico en la realización de Supervisiones de Campo**

- Se apoyó al departamento en la Supervisión y Fiscalización Técnica de Operaciones de Explotación en el Campamento Rubelsanto del Contrato Petrolero No. 2-2009, del 30 de septiembre al 15 de octubre de 2025, según DGH-RT-600-2025.

##### **b) Apoyo técnico en Inspeccionar condiciones de pozos productores e inyectores, así como chequear trabajos de obra civil y mantenimiento general, llevados a cabo en los diferentes campos petroleros del interior del país**

- Se apoyó al Departamento en la inspección de las condiciones de los pozos productores e inyectores, trabajos de intervención de pozos, mantenimiento general de instalaciones, herramientas, equipo y demás actividades realizadas en el Campo Petrolero Rubelsanto, Contrato No. 2-2009.

##### **c) Apoyo técnico en realizar inspecciones cuando se suscitan derrames de petróleo y efectúa tareas específicas en caso ocurran incidentes en los campos ubicados en el interior del país**

- Se realizó la inspección de los procesos que pudiesen suscitar derrames: pozos productores, pozos inyectores, tanques de almacenamiento, líneas de flujo, despachos de crudo y demás procedimientos relacionados a la explotación del Contrato Petrolero No. 2-2009, Campo Rubelsanto.

##### **d) Apoyo técnico en fiscalizar la producción petrolera en los diferentes campos en el interior del país y supervisar la infraestructura de producción petrolera en dichos campos**

- Se fiscalizó la producción del Campo Petrolero Rubelsanto, Contrato No. 2-2009, realizando los respectivos aforos en los tanques de almacenamiento.

##### **e) Apoyo técnico en revisar procedimientos de cálculo de producción petrolera, en los reportes presentados por las empresas contratistas en el campo**

- Se verificó la información de producción presentada por la operadora del Campo Petrolero Rubelsanto, Contrato No. 2-2009, revisando los datos de producción obtenidos en campo y laboratorio.

##### **f) Apoyo técnico en la preparación y entrega de información actualizada de la producción a nivel de pozo y campo, en las áreas de explotación que corresponden a supervisar**

- Se realizaron 14 informes diarios de comisión. Se realizaron 14 resúmenes de producción. Se realizó 1 reporte de inspección general del campo. Se realizó 1 informe final de comisión. Se actualizó la base de datos asignada para los documentos referentes a la comisión.

**g) Apoyo técnico en el control del cumplimiento de informes mensuales, trimestrales y anuales**

- Se revisaron 14 reportes de producción y de actividades realizadas por la entidad operadora del Contrato Petrolero No. 2-2009, Campo Rubelsanto.
- Se realizaron dictámenes relacionados al cumplimiento de informes mensuales y trimestrales, presentados por las operadoras de contratos petroleros.

**h) Apoyo técnico en las distintas actividades que sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos**

- Se apoyó al departamento en la Supervisión y Fiscalización Técnica de Operaciones de Explotación en el Campamento Rubelsanto del Contrato Petrolero No. 2-2009, del 30 de septiembre al 15 de octubre de 2025, según DGH-RT-600-2025.

Atentamente,

CARLOS  
DAVID MACZ  
CONTRERAS

Firmado digitalmente  
por CARLOS DAVID  
MACZ CONTRERAS  
Fecha: 2025.10.09  
08:02:27 -06'00'

Carlos David Macz Contreras  
DPI No. (2603895441601)

JULIO  
CESAR  
TORRES  
GARCÍA

Firmado  
digitalmente por  
JULIO CESAR  
TORRES GARCÍA  
Fecha: 2025.10.10  
11:40:19 -06'00'

**Vo.Bo.**Ing. Julio Cesar Torres García  
Jefe del Departamento de Explotación



Firmado  
digitalmente  
por GERSON  
DIDIER DE  
LEÓN

**Aprobado**

Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas



**Vo.Bo.**Ing. Erwin Rolando Barrios Torres  
Viceministro de Energía y Minas

# FINIQUITO

Otorgado por:

Carlos David Macz Contreras

A favor de:

## MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS

Por este medio exonero al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** de cualquier reclamación derivada del Contrato Administrativo número **MEM-352-2025** de **dos de Julio de dos mil veinticinco (02/07/2025)**, de prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS**, suscrito entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona, en virtud de haberse cumplido en su totalidad con los términos y condiciones establecidas en cada una de las cláusulas del referido contrato; renunciando al ejercicio de cualquier acción de carácter administrativo, contencioso, civil, mercantil, laboral u otra que pudiera corresponderme, manifestando que no existe pago alguno pendiente de ser cancelado, liberando de responsabilidades al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** contra quienes no tengo reclamación alguna de carácter económico o legal que ejercer; por lo que de forma expresa y voluntaria otorgo el presente **FINIQUITO** a favor del **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS**.

Y para los usos legales que al interesado convengan, extendiendo y firmo el presente en la ciudad de Guatemala, el **31 de Octubre de 2025**.

CARLOS DAVID  
MACZ CONTRERAS

Firmado digitalmente por  
CARLOS DAVID MACZ  
CONTRERAS  
Fecha: 2025.10.09 08:03:03  
-06'00'

---

Carlos David Macz Contreras  
DPI: (2603895441601)

# Factura Pequeño Contribuyente

**CARLOS DAVID , MACZ CONTRERAS**  
**Nit Emisor: 53135946**  
**CARLOS DAVID MACZ CONTRERAS**  
**1 AVENIDA 4-07 zona 12, COBÁN, ALTA VERAPAZ**  
NIT Receptor: 3377938  
Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS  
Dirección comprador: DIAGONAL 17 29-78, ZONA 11, LAS CHARCAS

**NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:**  
**DB16A42F-B9D7-4E86-83ED-AA344F04EDB8**  
**Serie: DB16A42F Número de DTE: 3117895302**  
**Numero Acceso:**  
Fecha y hora de emisión: 31-oct-2025 09:34:59  
Fecha y hora de certificación: 03-oct-2025 09:34:59  
Moneda: GTQ

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	P. Unitario con IVA (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por Servicios Técnicos prestados al Ministerio de Energía y Minas, en la Dirección General de Hidrocarburos, del 01/10/2025 al 31/10/2025, según contrato número MEM-352-2025.	7,500.00	0.00	0.00	7,500.00	
TOTALES:					0.00	0.00	7,500.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador
Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



**CARLOS DAVID MACZ CONTRERAS**

Firmado digitalmente  
por CARLOS DAVID  
MACZ CONTRERAS  
Fecha: 2025.10.03  
09:42:17 -06'00'



Firmado digitalmente  
por GERSON  
DIDIER DE  
LEÓN

"Contribuyendo por el país que todos queremos"